



TC/41/10

ORIGINAL: englisch

DATE: 28. Januar 2005

**INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN**  
GENEVE

**TECHNISCHER AUSSCHUSS**

**Einundvierzigste Tagung  
Genf, 4. bis 6. April 2005**

VORBEREITENDE ARBEITSTAGUNGEN

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

1. Der Technische Ausschuss (TC) vereinbarte auf seiner achtunddreißigsten Tagung vom 15. bis 17. April 2002 in Genf aufgrund des Dokuments TC/38/12, jeweils vor den Tagungen der Technischen Arbeitsgruppen (TWP) eine vorbereitende Arbeitstagung abzuhalten mit dem Ziel, einige Delegierte dabei zu unterstützen, sich aktiver an der Tagung zu beteiligen. Auf seiner vierzigsten Tagung vom 29. bis 31. März 2004 in Genf vereinbarte der TC das Programm für das Jahr 2004, wie in Dokument TC/40/8 dargelegt. Zweck dieses Dokument ist es, einen Bericht über die im Jahre 2004 abgehaltenen vorbereitenden Arbeitstagungen und Vorschläge für das Jahr 2005 vorzulegen.

*Abkürzungen:* Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten (TWA)  
Technische Arbeitsgruppe für Automatisierung und Computerprogramme (TWC)  
Technische Arbeitsgruppe für Obstarten (TWF)  
Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten (TWO)  
Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten (TWV)  
Arbeitsgruppe für biochemische und molekulare Verfahren und insbesondere für DNS-Profilierungsverfahren (BMT)

*Bericht über die im Jahre 2004 abgehaltenen vorbereitenden Arbeitstagungen*

2. Die vorbereitenden Arbeitstagungen wurden am Vortag des ersten Tages der TWP-Tagungen abgehalten und für jede TWP auf ähnliche Weise durchgeführt. Sie behandelten folgende Punkte:

1. Einführung in den Internationalen Verband zum Schutz von Pflanzenzüchtungen (UPOV) *[[falls Teilnehmer erstmals einer Tagung beiwohnen]]*
2. Einführung in die Technischen Arbeitsgruppen der UPOV *[[falls Teilnehmer erstmals einer Tagung beiwohnen]]*
3. Überblick über die Allgemeine Einführung (TG/1/3 und TGP-Dokumente)
4. Prüfungsrichtlinien (TGP/7)
  - a) Einführung
  - b) Anleitung zur Ausarbeitung von Merkmalen
5. UPOV-Website
6. Tagesordnung für die TWP-Tagung
7. Rückmeldungen der Teilnehmer

3. Die nachstehende Tabelle faßt die Teilnahme an den vorbereitenden Arbeitstagungen im Jahre 2004 zusammen.

	Anzahl Teilnehmer			aus folgenden Ländern/Organisationen (2004)
	2002	2003	2004	
Verbandsmitglieder	35 (15 Länder)	55 (23 Länder)	69 (20 Länder)	Australien, Brasilien, Deutschland, Ungarn, Japan, Kanada, Kenia, Mexiko, Neuseeland, Niederlande, Österreich, Polen, Republik Korea, Republik Moldau, Rumänien, Russische Föderation, Spanien, Tschechische Republik, Ukraine
Beobachterstaaten / Behörden	1	10 (9 Staaten / Behörden)	2 (1 Staat)	Albanien
Beobachterorganisationen	8	3	2	Internationaler Saatgutverband (ISF), <i>International Tropical Fruits Network</i> (TFNet)

4. Die Teilnehmerzahlen für die einzelnen vorbereitenden Arbeitstagen lauten wie folgt:

TWA (Polen):	45 Teilnehmer
TWC (Japan):	2 “
TWF (Deutschland):	7 “
TWO (Deutschland):	11 “
TWV (Republik Korea):	9 “
BMT	keine Tagung

5. Eine Arbeitstagung über Datenbearbeitung wurde in Zusammenarbeit mit der Staatlichen Forstverwaltung Chinas, dem Landwirtschaftsministerium Chinas und dem Staatlichen Amt für geistiges Eigentum Chinas und mit finanzieller Unterstützung des Ministeriums für Landwirtschaft, Forsten und Fischerei Japans vom 9. bis 11. Juni 2004 in Beijing, China, gleichzeitig mit der Tagung der TWC in Japan abgehalten. Die Referenten für diese Arbeitstagung wurden bereitgestellt von Dänemark, Deutschland, Japan und dem Vereinigten Königreich. Die Teilnehmer kamen aus China (30), Japan (1), Kenia (1), der Mongolei (1), Singapur (2) und Vietnam (3). Die auf der Tagung gehaltenen Referate wurden in einem ungesperrten Bereich der UPOV-Website veröffentlicht ([http://www.upov.int/en/publications/workshop\\_on\\_data\\_handling.htm](http://www.upov.int/en/publications/workshop_on_data_handling.htm)).

6. In Verbindung mit der Tagung der TWV in der Republik Korea wurde am Vortag der vorbereitenden Arbeitstagung eine nationale technische Arbeitstagung abgehalten. Die Referenten für die nationale technische Arbeitstagung wurden von Frankreich, den Niederlanden und dem Vereinigten Königreich bereitgestellt. Sie wurde von rund 80 Teilnehmern aus der Republik Korea besucht.

#### *Künftiges Programm*

7. Es wird vorgeschlagen, in Verbindung mit allen im Jahre 2005 stattfindenden TWP-Tagungen vorbereitende Arbeitstagen mit der nachstehenden vorläufigen Tagesordnung abzuhalten:

1. Einführung in die UPOV [*falls Teilnehmer erstmals einer Tagung beiwohnen*]
2. Einführung in die TWP der UPOV [*falls Teilnehmer erstmals einer Tagung beiwohnen*]
3. Überblick über die Allgemeine Einführung und die TGP-Dokumente
4. Prüfungsrichtlinien [*nicht für die BMT*]
  - a) Einführung
  - b) Anleitung zur Ausarbeitung von Merkmalen
5. UPOV-Website
6. Tagesordnung der TWP-Tagung
7. Rückmeldungen der Teilnehmer

8. Das Züchterrechtsamt Kanadas wird gleichzeitig mit der TWC-Tagung vom 13. bis 16. Juni 2005 in Ottawa, Kanada, und der BMT-Tagung vom 21. bis 23. Juni 2005 in Washington, D.C., Vereinigte Staaten von Amerika, ein Seminar über den UPOV-Sortenschutz und die Verwendung molekularer Verfahren veranstalten, das in Ottawa, Kanada, stattfinden soll. Was die TWF-Tagung vom 5. bis 9. September 2005 in Kôfu, Japan, die TWO-Tagung vom 12. bis 16. September 2005 in Seoul, Republik Korea, und die TWV-Tagung vom 6. bis 10. Juni 2005, in Nitra, Slowakei, betrifft, wird erwartet, daß die vorbereitende Arbeitstagung zu einer ganztägigen Arbeitstagung ausgeweitet werden könnte. Die Vormittagssitzung würde eine allgemeine Einführung in die UPOV und die DUS-Prüfung betreffen. Die Nachmittagssitzung würde sich mit einer Einführung in die Technischen Arbeitsgruppen der UPOV und der Erstellung von Prüfungsrichtlinien befassen. Die TWP-Sachverständigen könnten entscheiden, ob sie während des ganzen Tages oder lediglich während des üblichen halben Tages teilnehmen möchten.

*9. Der TC wird ersucht, sich zum Bericht über die im Jahre 2004 abgehaltenen vorbereitenden Arbeitstagungen und den Vorschlägen für das für 2005 vorgesehene Programm zu äußern.*

[Ende des Dokuments]